



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 21 октомври 2022 г.
(OR. en)

13697/22

Междуетноститутуционално досие:
2022/0342(NLE)

TRANS 652
COWEB 121
ELARG 88
FIN 1135

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	21 октомври 2022 г.
До:	Г-жа Th��r��se BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2022) 538 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА по отношение на преразглеждането на финансовите правила за Транспортната общност

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2022) 538 final.

Приложение: COM(2022) 538 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 21.10.2022 г.
COM(2022) 538 final

2022/0342 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**по отношение на преразглеждането на финансовите правила за Транспортната
общност**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за определяне на позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в Регионалния управителен комитет, създаден съгласно Договора за създаване на Транспортната общност (наричан по-нататък „ДТО“), по отношение на преразглеждането на финансовите правила и процедури, приложими за Транспортната общност.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1 Договор за създаване на Транспортната общност

На 1 май 2019 г. Република Албания, Босна и Херцеговина, Република Северна Македония, Косово* (наричано по-нататък „Косово“), Черна гора и Република Сърбия ратифицираха ДТО. Европейският съюз е страна по ДТО и на 4 март 2019 г. прие решение на Съвета за сключване на ДТО¹, което влезе в сила на 1 май 2019 г.

2.2 Регионален управителен комитет

Регионалният управителен комитет е създаден с член 24 от ДТО, като предназначението му е да отговаря за администрирането на ДТО и да осигурява правилното му прилагане. За тази цел той дава препоръки и взема решения в случаите, предвидени в ДТО. По-специално Регионалният управителен комитет:

- а) подготвя работата на Съвета на министрите;
- б) взема решения относно създаването на техническите комитети;
- в) дава препоръки и взема решения в съответствие с ДТО;
- г) предприема съответните действия по отношение на новоприетите актове на ЕС, по-специално чрез преразглеждане на приложение I към ДТО;
- д) назначава директора на Постоянния секретариат след консултация със Съвета на министрите;
- е) може да назначи един или повече заместник-директори на Постоянния секретариат;
- ж) определя правилата на Постоянния секретариат;
- з) може да преразгледа, посредством решение, размера на бюджетните вноски;
- и) приема годишния бюджет на ДТО;

* Това название не засяга позициите по отношение на статуса и е съобразено с Резолюция 1244 (1999) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

¹ Решение (ЕС) 2019/392 на Съвета от 4 март 2019 г. за сключване, от името на Европейския съюз, на Договора за създаване на Транспортната общност (ОВ L 71, 13.3.2019 г., стр. 1—4).

й) приема решение, с което се определят процедурите за изпълнение на бюджета, за представяне и одит на сметки и за проверка;

к) взема решения по спорове, представени от страните по Договора за Транспортната общност;

л) приема общи принципи в областта на достъпа до документи по отношение на документи, намиращи се в разположение на органи, които са създадени от, или съгласно ДТО;

м) приема годишни доклади на вниманието на Съвета на министрите относно изграждането на широкообхватната мрежа;

н) по отношение на някои актове на Съюза — установява сроковете и начините за транспониране от договарящите страни от Югоизточна Европа.

Регионалният управителен комитет се състои от един представител и един негов заместник на всяка от договарящите страни. Правото на участие като наблюдател се предоставя на всички държави — членки на ЕС. Регионалният управителен комитет взема решения с единодушие.

2.3 Предвиденият акт на Регионалния управителен комитет

Проектът на решение на Съвета се отнася до приемането на решение от Регионалния управителен комитет относно преразглеждането на финансовите правила и процедурите за одит, приложими за Транспортната общност. Действащите финансови правила и процедури за одит, приложими за Транспортната общност, бяха приети през 2020 г. Предвиденото решение ще стане правно обвързващо за страните по силата на член 25, параграф 1 от ДТО.

Бюджетни и финансови правила

Вноската към бюджета на Транспортната общност е определена в приложение V към ДТО. Делът на Съюза възлиза на 80 % от бюджета, а останалите 20 % се предоставят от договарящите страни от Западните Балкани.

Преразглеждането на вътрешните финансови правила ще помогне за справяне с някои ограничения, засягащи дейностите на Постоянния секретариат. Промените се отнасят до въвеждането на пренос на поети задължения за разходи от текущата към следваща бюджетна година, възможността за възстановяване на неизползваните бюджетни средства, преразпределянето на бюджета и въвеждането на принципи и опростени правила за възлагане на обществени поръчки за договори, оценени под прага от Директива 2014/24/ЕС.

Преразглеждането на финансовите правила следователно ще даде възможност на директора на Постоянния секретариат да търси решение за установените ограничения след двугодишна дейност, както и да изпълнява бюджета на Транспортната общност в съответствие с член 36 от ДТО.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Приемането на настоящото решение от Регионалния управителен комитет е необходимо за прилагането на ДТО и за пълната финансова независимост на

Постоянния секретариат. Тъй като Съюзът е страна по ДТО, е необходимо да се установи позиция на Съюза.

Във връзка с това трябва да се припомни, че Договорът за създаване на Транспортната общност е един от елементите, които могат да укрепят регионалното сътрудничество в Западните Балкани, както е обяснено допълнително в предложението на Комисията за решение на Съвета относно подписването на ДТО [СОМ(2017)324 final, подраздел „Общ контекст“].

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1 Процесуалноправно основание

4.1.1 Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения на Съвета за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат дейността на съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“².

4.1.2 Приложение в конкретния случай

Регионалният управителен комитет е орган, създаден по силата на споразумение, а именно ДТО.

Актовете, които Регионалният управителен комитет има за задача да приеме, представляват актове с правно действие. Регионалният управителен комитет е оправомощен да определи правилата за функционирането на Постоянния секретариат в съответствие с член 30 от ДТО и да назначи директора и един или повече заместник-директори. Освен това, съгласно член 35 от ДТО Регионалният управителен комитет е оправомощен да приеме бюджета и свързаните с него правила за финансово управление. По своята същност и по силата на международното право, уреждащо дейността на Регионалния управителен комитет, тези правила съдържат елементи, които засягат правната позиция на страните по ДТО, поради това и на Съюза. Следователно за тях трябва да се приеме, че имат правно действие.

Предвидените актове не допълват, нито изменят институционалната рамка на ДТО.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

² Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, Дело С-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

4.2 Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

По отношение на предвиден акт, който преследва едновременно няколко цели или се състои от няколко части, които са неразривно свързани, без никоя от тях да е акцесорна по отношение на другите, материалноправното основание за решение съгласно член 218, параграф 9 ще трябва, по изключение, да включва съответните различни правни основания.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Предвидените актове са необходими за правилното функциониране на ДТО. От своя страна ДТО преследва цели и съдържа части, засягащи областите на автомобилния и железопътния транспорт, както и на транспорта по вътрешните водни пътища, които са видове транспорт, обхванати от член 91 от ДФЕС, както и в областта на морския транспорт — вид транспорт, обхванат от член 100, параграф 2 от ДФЕС. Поради хоризонталния си характер предвиденият акт се отнася до всички тези елементи.

Поради това материалноправното основание на предложеното решение включва следните разпоредби: член 91 и член 100, параграф 2 от ДФЕС.

4.3 Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 91 и член 100, параграф 2 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

по отношение на преразглеждането на финансовите правила за Транспортната общност

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91 и член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Договорът за създаване на Транспортната общност (ДТО) беше подписан от Съюза в съответствие с Решение (ЕС) 2017/1937 на Съвета³.
- (2) Договорът за създаване на Транспортната общност беше одобрен от името на Европейския съюз на 4 март 2019 г.⁴ и влезе в сила на 1 май 2019 г.
- (3) Регионалният управителен комитет беше създаден с ДТО, за да администрира и осигурява правилното му прилагане. ДТО изисква Регионалният управителен комитет да приеме правила за изпълнението на бюджета и за представянето и одита на отчетите.
- (4) Регионалният управителен комитет скоро ще приеме решения за преразглеждане на финансовите правила и процедурите за одит, приложими за Транспортната общност.
- (5) Целесъобразно е да бъде определена позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Регионалния управителен комитет, тъй като посочените решения са необходими за правилното функциониране на Постоянния секретариат на Транспортната общност и ще бъдат обвързващи за Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Регионалния управителен комитет на Транспортната общност по отношение на преразглеждането на финансовите правила, приложими за Транспортната общност, се основава на проекторешението на Регионалния управителен комитет, приложено към настоящото решение.

³ Решение (ЕС) 2017/1937 на Съвета от 11 юли 2017 г. за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Договора за създаване на Транспортната общност (ОВ L 278, 27.10.2017 г., стр. 1).

⁴ Решение (ЕС) 2019/392 на Съвета от 4 март 2019 г. за сключване, от името на Европейския съюз, на Договора за създаване на Транспортната общност (ОВ L 71, 13.3.2019 г., стр. 1—4).

Представителите на Съюза в Регионалния управителен комитет могат да договарят незначителни промени в проекторешението, без да е необходимо допълнително решение на Съвета.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*